

事前学習補助教材

Кыргыз тили (キルギス語)

キルギス語の学習を始めるにあたって、まずしなければならないのがキリル文字の習得です。キリル文字が読み書きできなければ、キルギス語を学ぶことはできません。

キリル文字を覚える時は、文字と発音を結びつけることが大切です。

また、注意事項として、アルファベットや単語にはカタカナで発音を書いておりますが、発音練習では必ずカセットテープの音を聴いた上で、発音練習してください。そのためには、自分の声をテープ等に吹き込んで比べてみることも大切です。

キルギス語ティーチングプラン

文法事項

第1週 (22時間)

アルファベット

「AはBです」

人称代名詞

単数・複数

肯定文・否定文

疑問詞

指示代名詞

名詞の複数

数字・月

第2週 (30時間)

所有代名詞

所有接尾辞

指示代名詞

動詞の現在未来形(1)

「を」, 「で、に」

場所の副詞

第3週 (11時間)

形容詞

動詞の現在未来形(2)

副詞

「へ、に」, 「から、より」

「～から～まで」

第4週 (25時間)

動詞の現在未来形(3)

許可を求める・与える

「～したい」

「～しなければならならぬ」

「～できる」, 「～できない」

会話表現

挨拶

自己紹介

自分の家族の紹介

野菜や果物

好きな物、嫌いな物

食堂で注文

季節

天気予報

「私の1日」日記

時間を聞く

薬局で

道を尋ねる(1)

電話で話す(1)

緊急事態

第5週 (23時間)

形容詞
形容詞の比較級・最上級
「～してください」
「～しないでください」
「～しましょう」
「～している」

道を尋ねる(2)
電話で話す(2)
買い物の表現
ホテルで

第6週 (18時間)

動詞の過去形(1)
後置詞

身体の部位名称
痛みを表す表現
病院で

第7週 (26時間)

後置詞
動詞の過去形(2)
「～したことがある」
「～から作られる」
希望

昨日の出来事について話す
夏休みについて話す
お祝いの言葉
カードや手紙などを書く

第8週 (24時間)

再帰代名詞、再帰形
過去の習慣
不定過去
接続詞
動詞の連用形「～するまでに」

自分の興味について話
案内所で
バス停で
タクシーで

第9週 (28時間)

動詞の連用形「～するために」
後置詞
疑問詞の復習

銀行でお金の両替と口座開始
アパートを探す
インターネットにつながるために契約する

第10週 (15時間)

助動詞
助補辞
総合復習

大家と交渉
語学発表会の練習

アルファベット・筆記体の書き方と発音

キルギス語のアルファベットは次の 36 個の文字からなっています。テープを繰り返し聴いて、文字の名称も覚えましょう。また、下の表を見ながら、個々の文字を筆記体で書きましょう。続いて、筆記体の書き方を覚えましょう。筆記体と同時に、ひと単語でそれぞれの文字の発音も練習しましょう。まず、すべての練習をしてから、単語の練習をしてください。そして、必ずテープを聴きながらやってください。

活字体	筆記体	名称	活字体	筆記体	名称
А а	<i>A a</i>	[a]	П п	<i>Pl n</i>	[pe]
Б б	<i>B b</i>	[be]	Р р	<i>P p</i>	[re]
В в	<i>B b</i>	[ve]	С с	<i>C c</i>	[se]
Г г	<i>T z</i>	[ge]	Т т	<i>Tl m</i>	[te]
Д д	<i>D g</i>	[de]	У у	<i>U y</i>	[u]
Е е	<i>E e</i>	[e]	Ү ү	<i>U y</i>	テープ
Ё ё	<i>E e</i>	[yo]	Ф ф	<i>F f</i>	[fe]
Ж ж	<i>Ж ж</i>	[je]	Х х	<i>X x</i>	[he]
З з	<i>З з</i>	[ze]	Ц ц	<i>Uz u</i>	[tse]
И и	<i>U u</i>	[i]	Ч ч	<i>U z</i>	[che]
Й й	<i>U i</i>	[yi]	Ш ш	<i>U u</i>	[she]
К к	<i>K k</i>	[ke]	Щ щ	<i>Uz u</i>	[shya]
Л л	<i>L l</i>	[le]	ь	<i>z</i>	
М м	<i>M m</i>	[me]	Ы ы	<i>U u</i>	[y]
Н н	<i>N n</i>	[ne]	ь	<i>u</i>	
- н	<i>- n</i>	テープ	Э э	<i>E e</i>	[e]
О о	<i>O o</i>	[o]	Ю ю	<i>Uo u</i>	[yu]
Ө ө	<i>O o</i>	テープ	Я я	<i>Ua u</i>	[ya]

A, a 日本語の「ア」：とほぼ同じです。

A J A A

a o a
anna

りんご

B, b 日本語のバ行に出ている音と似た音で発音します。つまり、**a** をつけば、日本語の「バ」とほぼ一致します。ただ、日本語の「バ」よりも少し強いです。

B b B

b o b
bana

男の子

B, b 日本語にない音です。テープをよく聴いて練習しましょう。

B r B

b r b
baron

車両

Г, г 日本語のガ行に出てくる音と似た音で発音します。つまり、**a** をつけば、日本語の「ガ」とほぼ一致します。ただ、日本語の「ガ」よりも少し強いです。

Г J Г

г r г
guitar

ギター

Д, д

日本語のダ行に出てくる音と似た音で発音します。つまり、**a** をつけ
れば、日本語の「ダ」とほぼ一致します。ただ、日本語の「ガ」よりも少
し強いです。

Д Л Д

g o g гардыз

スイカ

Е, е

日本語の「エ」にほぼ一致します。

Е С Е

e l e Европа

ヨーロッパ

Ё, ё

日本語の「ヨー」にほぼ一致します。

Ё С Е Ё

ё л е ё коён

ウサギ

Ж, ж

日本語の「ジ」に似ています。

Ж С У И Ж Ж

ж с у и ж ж журутка

卵

3, 3

日本語のザ行に出てくる音と似た音で発音します。a をつければ、日本語の「ザ」に似た音で発音します。

з з з

з з з зонтик

傘

И, и

日本語の「イ」にほぼ一致します。

и и и

и и и ийме

針

Й, й

日本語にない音です。テープをよく聴いて練習しましょう。短い「イ」といいます。単独で使いません。常に他の母音と結合し、普通の「イ」よりも短く発音します。

й и и и й

и и и и й ий

踊り

К, к

日本語のカ行に出てくる音と似た音で発音します。つまり、a をつければ、日本語の「カ」とほぼ一致します。

к к к

к к к коём

ウサギ

Л, л 日本語に使用しない音です。テープをよく聴いて練習しましょう。

Л л Л

Л л Л
ЛЦМОН

レモン

М, м 日本語のマ行に出てくる音と似た音で発音します。つまり、**а** をつけ
れば、日本語の「マ」にほぼ一致します。

М л Л М М

М л Л М М
МЫШЫК

猫

Н, н 日本語のナ行に出てくる音と似た音で発音します。つまり、**а** をつ
ければ、日本語の「ナ」にほぼ一致します。

Н л Н

Н л Н
НАН

パン

Ч, ч 日本語にない発音です。テープをよく聴いて練習しましょう。

Ч л Ч Ч

ЧОН ама

祖父

O, o

日本語の「オ」にほぼ一致します。

O

o

omv

火

Ө, ө

日本語にない音です。テープをよく聴いて練習しましょう。

Ө ө ө

ө ө ө

орук

あんず

П, п

日本語のバ行に出てくる音と似た音で発音します。つまり、**a**をつけ
れば、日本語の「バ」とほぼ一致します。ただ、日本語の「バ」よりも少
し強いです。

П п П

п п п

пиз

たまねぎ

P, p

日本語のラ行に出てくる音よりもずっと強いです。テープをよく聴い
て練習しましょう。

P P P

p
pauo

ラジオ

C, c

日本語のサ行に出てくる音と似た音で発音します。つまり、**a** をつけ
れば、日本語の「サ」とほぼ一致します。

C

c

caam

時計

T, t

日本語のタ行に出てくる音と似た音で発音します。つまり、**a** をつけ
れば、日本語の「タ」とほぼ一致します。テープをよく聴いて練習しま
しょう。

TIL SIL TIL

m n m

myy

旗

y, y

日本語の「ウ」に近い発音です。テープをよく聴いて練習しましょう。

y z y

y v y
yü

牛

Y, y

日本語にない発音です。テープをよく聴いて練習しましょう。

y z y

y v y
ymyk

アイロン

Ф, ф 日本語にない発音です。テープをよく聴いて練習しましょう。

ф ф ф ф

ф | ф ф
франтан

噴水

Х, х 日本語のハ行に出てくる音と似た音で発音します。つまり、**a** つけ
れば、日本語の「ハ」とほぼ一致します。テープをよく聴いて練習しま
しょう。

х х х

х х х
хаккей

アイス・ホッケー

Ц, ц 日本語の「ツ」に出てくる音に似ています。テープをよく聴いて練習
しましょう。

ц ц ц ц

ц ц ц ц
цирк

サーカス

Ч, ч 日本語の「ツ」に出てくる音に似ています。**a** をつければ、日本語の
「チャ」とほぼ一致します。テープをよく聴いて練習しましょう。

ч ч ч

ч ~ ч
чай

お茶

Ш, ш

日本語の「シ」に似ています。аをつければ、日本語の「シャ」に似た

音で発音します。テープをよく聴いて練習しましょう。

Ш ш Ш ш Ш ш

ш ш ш ш ш ш

шар

都市

Щ, щ

日本語にない音です。テープをよく聴いて練習しましょう。

Щ щ Щ щ Щ щ

щ щ щ щ щ щ

щетка

ブラシ

Ъ, ъ

日本語にも英語にも使用されない音です。

Ъ ъ ъ ъ

Ы, ы

日本語にない音です。テープをよく聴いて練習しましょう。

Ы ы Ы ы Ы ы

ы ы ы ы ы ы

ыр

歌

Ь, ь

日本語にも英語にも使用されない音です。

Ь ь ь ь

Э, э 日本語の「エー」とほぼ同じです。

Э Э Э

Э Э Э

Эм

お肉

Ю, ю 日本語の「ユ」 とほぼ同じです。

Ю Ю Ю

Ю Ю Ю

Юм

ゲーム

Я, я 日本語の「ヤ」 とほぼ同じです。

Я Я Я

Я Я Я

Ящик

かご

練習問題 1

筆記体と発音の練習として以下の日常の挨拶や自己紹介の表現を筆記体で書き直して覚えましょう。

練習のやり方の順番：

まず、自分がアルファベットをどれくらい覚えたかをチェックするために、自分で読んでみてください。それから、テープを聴いて、その発音を真似して、正しい発音を繰り返し練習してください。最後に、発音をしっかり覚えてから、声を出しながら、筆記体で書き直して繰り返して練習してください。

Саламатсызбы!

こんにちは (お元気ですか)。

Саламатсызбы!

Саламатчылык!

こんにちは (元気です)。

Саламатчылык!

Кандай турасыз (жатасыз)?

いかがお過ごしですか。

Кандай турасыз?

Кандай жатасыз?

Ыракмат, кудайга шүгүр.

ありがとうございます、おかげさまで。

Ыракмат, кудайга шүгүр.

Саламатта калыңыз!

さようなら。お元気で。

Саламатта калыңыз!

Сиздин атыңыз ким ?

お名前はなんですか。

Сиздин атыңыз ким ?

Менин атым Айнура.

私の名前はアイヌーラです。

Менин атым Айнура.

Бейпил түн!

お休みなさい。

Бейпил түн!

Сизге бир өтүнүчүм бар.

お願いしたいことがあります。

Сизге бир өтүнүчүм бар.

Кайталап коюңузчу.

もう一度繰り返してください。

Кайталап коюңузчу.

文法事項

人称代名詞

「私」、「あなた」、「彼」のような語は人称代名詞といいます。キルギス語の人称代名詞には1人称(話し手、自分)、2人称(聞き手、相手)、3人称(それら以外)があります。それぞれに単数と複数があります。

	単数		複数	
1人称	Мен	私は	Биз	私たちは
2人称	Сиз	あなたは	Сиздер	あなたたちは
	Сен	君は	Силер	君たちは
3人称	Ал	彼、彼女	Алар	彼らは、彼女たちは

* 自分と親しい相手には **сен** を使い、そうでない相手に対しては **сиз** を使います。

連辞「...です。 ...だ」

日本語の「...です。 ...だ」にあたる形は、名詞や形容詞などによって人称の語尾が変わります。

	単数		複数	
1 人称	Мен	(а,ы)- МЫН (е,и) - МИН (о,у) - МУН (ө,ү) - МҮН	Биз	(а,ы)- БЫЗ (е,и)- БИЗ (о,у)- БУЗ (ө,ү)- БҮЗ
2 人称	Сиз	(а,ы)- СЫЗ (е,и)- СИЗ (о,у)- СУЗ (ө,ү) - СҮЗ	Сиздер	(а,ы)- СЫЗДАР (е,и)- СИЗДЕР (о,у)- СУЗДАР (ө,ү) - СҮЗДӨР
	Сен	(а,ы)- СЫН (е,и)- СИҢ (о,у) - СУҢ (ө,ү) - СҮҢ	Силер	(а,ы)- СЫҢАР (е,и)- СИҢЕР (о,у)- СУҢАР (ө,ү) - СҮҢӨР
3 人称	Ал	なし		なし

—**МЫН** 名詞の肯定文；

意味：

「AはBです。」を表わします。

肯定文の語順：

主語 + 名詞 + 人称の語尾

例えば：

Мен студент+мин

私は学生です。

主語 名詞 人称の語尾

Сен доктур+суң.

あなたは医者です。

Биз айдоочу+буз.

我々は運転手です。

Мен жапон+мун.

私は日本人です。

Ал кыргыз.

彼はキルギス人です。

Сиз ырчы+сыз.

あなたは歌手です。

練習問題 2

まず練習問題に出てくる以下の新しい単語を筆記体で書き直して練習し、テープを聴きながら意味を覚えてください。書く練習をする時も必ず声を出して練習してください。

名詞：

Мугалим (先生) _____

Студент (学生) _____

Доктур (医者) _____

Айдоочу (運転手) _____

Сатуучу (店員) _____

Ырчы (歌手) _____

地名

Жапония+дан 日本 _____

Осака+дан 大阪 _____

Кыргызстан+дан キルギスタン _____

Румыния+дан ルーマニア _____

Чолпон Ата+дан チョルポン・アタ _____

Болгария + дан ブルガリア _____

前置詞

дан から,

文法事項

—МЫН 動詞の否定文：**ЭМЕС**

意味：

「AはBではありません。」

作り方：

	単数	複数
1 人称	Мен . . . эмесмин	Биз эмеспиз
2 人称	Сиз . . . эмессиз	Сиздер . . эмессиздер
	Сен . . эмессиң	Силер . . . эмессиңер
3 人称	Ал . . . эмес	Алар . . эмес

否定文を作るには名詞の後に否定語の **ЭМЕС** をつけます。

肯定文の語順：

主語 + 名詞 + **ЭМЕС** 人称の語尾

例えば：

Мен студент эмесмин.

私は学生ではありません。

主語を取っても、語順が変わりません。

例えば：

Мен доктор эмес+мин.

私は医者ではありません。

Доктор эмес+мин.

医者ではありません。

Сиз айдоочу эмес+сиз.

あなたは運転手ではありません。

Айдоочу эмес+сиз.

運転手ではありません。

Мен Жапониядан эмес+мин.

私は日本からではありません。

Жапониядан эмес+мин.

日本からではありません。

Ал студент эмес.

彼は学生ではありません。

Студент эмес.

学生ではありません。

Биз доктор эмес+биз.

我々は医者ではありません。

Доктор эмес+биз.

医者ではありません。

文法事項

名詞の疑問文 **бы?**

意味：

「AはBですか」

作り方：

「はい」か「いいえ」で答えるタイプの質問をつくるには、疑問とされる単語の後ろに疑問詞の **бы** をつけます。

бы は日本語の疑問詞の「か」に相当します。

語順：**—МЫН** 名詞は疑問詞の **бы** と一緒に疑問とされる単語の後に移動します。

主語 + 名詞 + 人称の語尾 + 疑問詞

例えば：

Сен мугалим+сиң+би ?

あなたは先生ですか。

Мугалим+сиң+би ?

先生ですか。

答え方：「はい」 + 肯定文 か 「いいえ」 + 肯定文で答えます。

Сен мугалим+сиң+би?

Ооба, мен мугалим+мин.

Жок, мен мугалим эмес+мин.

練習問題 4

テープを聴いて 1 ~ 100 の個数詞を覚えましょう。

бир	1	он бир	11
эки	2	он эки	12
үч	3	он үч	13
төрт	4	он төрт	14
беш	5	он беш	15
алты	6	он алты	16
жети	7	он жети	17
сегиз	8	он сегиз	18
тогуз	9	он тогуз	19
он	10	жыйырма	20
жыйырма бир	21		
отуз	30		
отуз бир	31		
кырк	40		
кырк бир	41		
элүү	50		

элүү бир	51
алтымыш	60
алтымыш бир	61
жетимиш	70
жетимиш бир	71
сексен	80
сексен бир	81
токсон	90
токсон бир	91
жүз	100

練習問題 5 テープを聴いて、次の表現を覚えましょう。

Ооба.	はい
Жок.	いいえ
Саламатсызбы!	こんにちは（目上の人に対して）
Ыракмат. Саламатчылык!	ありがとう。元気です。
Өзүңүз кандайсыз?	そちらはどうか（目上の人に対して）
Ден соолугуңуз кандай?	お元気ですか(目上の人に対して)
Кандай турасыз (жатасыз)?	いかがお過ごしですか。
Ыракмат, жаман эмес.	ありがとう、悪くないです。
Саламатта калыңыз!	さようなら（お元気で）
Келип туруңуз!	また来てください
Кош бол!	さようなら
Таанышчалы, менин атым Акмат.	

知り合いになりましょう、僕の名前はアクマツトです。

Сиздин атыңыз ким? あなたのお名前は何ですか。

Менин атым Азамат, таанышканыма абдан
кубанычтумун.

僕の名前はアザマツトです。知り合いになれてとてもうれしいです。

Сиз ким болуп иштейсиз?	お仕事は何ですか。
Мен мугалим болуп иштеймин.	先生として働いています。
Сиз кайда жашайсыз?	あなたはどこに住んでいますか。
Мен Жапонияда жашаймын.	私は日本に住んでいます。
Сиз кайда барасыз?	あなたはどこへ行きますか。
Мен Кыргызстанга барамын.	私はキルギスタンへ行きます。
Бейпил түн!	お休みなさい。
Жакшы жатыңыз!	よく眠ってください。
Чоң ыракмат!	ありがとうございます。
Сизге бир өтүнүчүм бар..	お願いしたいことがあります
Кайталап коюңузчу	もう一度繰り返して下さい
Өтүп кетсе болобу ?	こちらを通ってもいいですか
Кирсе болобу?	入ってもいいですか。

教室の中で使う表現

Баштайлык!	はじめましょう。
Отуруңуз	どうぞ座ってください。
Угуңуз	聞いてください。
Айтыңыз	言ってください。
Окуңуз	読んでください。
Даярданыңыз	準備してください。
Бериңиз	ください。
Жазыңыз	書いてください。
Суроо бар	質問があります。
Бир аз токтоңуз	ちょっと待ってください。
Уланталык	続きましょう。
Жай сүйлөңуз	もっとゆっくり話してください。
Кайталап коюңуз	繰り返してください。
Эмне дедиңиз?	何といたしましたか。
Кыргызча ~ ~ ~ кантип айтылат?	

キルギス語で ~ ~ ~ は何といたしますか。

Туурабы?	正しいですか。
Жеңилби?	簡単ですか。
Кыйын	難しいです。
Эң жакшы!	とても良いです。
Жаман!	ダメです。
Ойлойм	そう思います。
Билбейм	知りません。
Түшүнбөйм	分かりません。
Түшүндүм	わかりました。(理解しました)
Унутуп калдым	忘れました。
Эс алалык	休憩しましょう。
Өчүрсө болобу?	消してもいいですか。
Отурса болобу?	座ってもいいですか。
Барса болобу?	行ってもいいですか。
Ичсе болобу?	飲んでもいいですか。